

smart Wallbox



» Üzemeltetési útmutató.



Fontos címek.

Elérhetőség	Daimler AG
	Mercedesstraße 137
	70327 Stuttgart, Németország

Műszaki kérdéseivel forduljon a smart helyi szakszervizéhez.

Tilos jelen kézikönyvet kifejezett írásos engedély nélkül részben vagy egészben sokszorosítani, elektronikus adathordozón tárolni vagy más formában, elektronikus, mechanikus, optikai, kémiai eljárással, fénymásolat vagy hangfelvétel útján továbbítani.

Tartalomjegyzék.

ii Fontos címek.

01

1 Fontos információk.

- 1 Tudnivalók a kézikönyvvel kapcsolatban.
- 1 Biztonsági utasítások a kézikönyvben.
- 2 Biztonsági figyelmeztetések a készüléken.
- 2 Általános biztonsági utasítások.
- 3 Általános termékinformációk.
- 4 Használati utasítások.

02

5 Bevezetés.

- 5 A termék bemutatása.
- 5 Kicsomagolás és leszállítási terjedelem.
- 6 A termékváltozatok azonosítása.

03

7 Töltési művelet.

- 7 Töltés a smart Wallbox fal dobozzal.

04

10 Hibaelhárítás

- 10 Hibaüzenetek töltés közben.
- 11 Meghibásodások és megoldások.
- 11 A termék leállítása és ismételt használatba vétele.
- 12 Gyakran ismételt kérdések

05

14 Függelék.

- 14 Műszaki adatok.
- 15 Méretezett rajzok és méretek.
- 16 Szabványok és irányelvek.
- 17 CE-jelölés és megfelelőségi nyilatkozat.
- 17 Karbantartás.
- 18 Tisztítás és ápolás.
- 18 Védjegyek.
- 18 Szerzői jog és Copyright.
- 19 Ártalmatlanítási tudnivalók.

» Fontos információk.

Tudnivalók a kézikönyvvel kapcsolatban.

Jelen útmutatót eredeti tartozékként mellékeljük az Ön smart Wallbox készülékéhez, és a Wallbox üzembe helyezéséhez és használatához szükséges lépéseket és lehetőségeket dokumentálja. A gyors és világos áttekintés és tájékozódás érdekében a dokumentum bizonyos szövegrészei különleges formázással vannak ellátva.

- > A különböző egyenértékű opciókat ismertető leírások (mint ebben az esetben is), pontokba szedve találhatók.
- > Az egyes funkciók végrehajtását ismertető leírásokat számozással soroljuk fel, így határozva meg az egyes lépések sorrendjét.

Feltétlenül olvassa át ezt a kézikönyvet, mert fontos információkat tartalmaz arról, hogyan kell használni a Wallbox készüléket az ön smart járművével. Különösen fontos követni a kézikönyvben szereplő üzemeltetési és biztonsági utasításokat.

Őrizze meg biztonságos helyen ezeket az utasításokat a későbbi használat érdekében. Ha a fali dobozt többen is használják, akkor jelen utasítások tartalmát és a biztonsági előírásokat minden esetben tovább kell adni, illetve mindegyikük számára elérhetővé kell tenni.

A kézikönyvben minden méret milliméterben értendő. Ha szükséges, az ábrákon megadjuk a méretarányt.

Felhívjuk figyelmét, hogy az összes műszaki információ, a termék leírása és tervezési jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Biztonsági utasítások a kézikönyvben.

Különösen be kell tartani az útmutatóban a következő módon kiemelt figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket. A szimbólumok jelentése a következő:



VESZÉLY!

Ez a szimbólum a sérülést okozó és életveszélyes elektromos feszültségekre figyelmeztet. Az ezzel a szimbólummal jelzett műveleteket semmiképpen nem szabad elvégezni.



VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum olyan további veszélyekre figyelmeztet, amelyek kárt okozhatnak a készülékben vagy más elektromos fogyasztóban. Az ezzel a szimbólummal jelzett műveleteket különös gonddal kell elvégezni.



FONTOS!

Ezzel a szimbólummal további fontos információkat és funkciókat jelzünk, amelyek szükségesek a sikeres működtetéshez. Az ezzel a szimbólummal jelzett műveleteket szükség szerint kell elvégezni.

Biztonsági figyelmeztetések a készüléken.

A fali doboz készülékházán és a belső elektronika fedelén több biztonsági és üzemeltetési utasítás is található. A szimbólumok jelentése a következő:



FIGYELEM!

Kérjük, mindig olvassa el először a kézikönyvet (ezt a dokumentumot), különösen, mielőtt kinyitná a smart Wallbox fali doboz készülékházának ajtaját.



FIGYELEM!

A készülék felnyitása után veszélyes feszültségek lehetnek jelen a fali doboz belsejében.

Általános biztonsági utasítások.

Vegye figyelembe a következőket:

- > Gondosan olvassa el az útmutatót.
- > Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést.
- > Kövesse az utasításokat.
- > A smart Wallbox fali töltő különböző országok számára készült modellekben érhető el. Kérjük, ellenőrizze Wallbox fali töltő alulsó oldalán elhelyezett típustáblán található megjelölés alapján, hogy a Wallbox fali töltő az Ön országában való felszerelésre és üzemeltetésre engedélyezve van-e!
- > A Wallbox fali dobozt villanyszerelőnek kell telepítenie, a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően bekötnie, és az üzemeltetés szempontjából jóváhagynia.
- > A Wallbox fali töltő nem tartalmaz hibaáram védőkapcsolót (ÁVK). A hibaáram védőkapcsolónak az elékapcsolt készülékben és kizárólag a Wallbox fali töltő ellátóvezetékéhez kell rendelkezésre állnia. Minden egyes, jelen dokumentumban leírt smart Wallbox fali töltő modell integrált földzárlatvédelemmel van ellátva, ezért alapvetően elegendő egy A típusú kioldási jelleggörbével rendelkező ÁVK alkalmazása. Az adott ország előírásait és a helyi előírásokat mindenkor figyelembe kell venni. Mivel ezek más típusú kioldási jelleggörbével rendelkező (például B típusú) ÁVK használatát írhatják elő.
- > A telepítés alatt, ill. után a fali doboz körül minden oldalról biztosítani kell az 50 cm minimális távolságot.
- > Soha ne távolítsa el az elektronika burkolatát, amely a Wallbox készülék ajtaja mögött található. A burkolat mögött lévő komponenseket nem szükséges tisztítani vagy karbantartani, vagy legalábbis nem a felhasználónak kell azt végeznie.
- > A fali dobozt csak akkor szabad használni, ha a készülékház ajtaja zárva és reteszelve van: Töltés előtt ellenőrizze, hogy a készülékház ajtaja zárva van-e, illetve zárja be a mellékelt háromszögű kulccsal.
- > Kizárólag a smart által a készülékhez biztosított és ajánlott tartozékokat használja.
- > Tilos a Wallbox készüléket folyó vagy fröccsenő víz közvetlen környezetében működtetni: Habár a Wallbox a védelmi besorolásának megfelelő védelemmel rendelkezik permetező és fröccsenő víz ellen.
- > Tilos a Wallbox fali dobozt árvízveszélyes területre telepíteni.
- > Tilos a Wallbox készüléket robbanásveszélyes környezetbe (EX-zónába) telepíteni.

- > A Wallbox készüléket nem szabad más tárgyakkal vagy anyagokkal lefedni, mert mindig biztosítani kell a megfelelő légáramlást a számára.
- > Tilos a készülékházra folyadékokat, illetve folyadékot tartalmazó tárgyakat vagy edényeket helyezni.
- > Kérjük, vegye figyelembe, hogy bizonyos országok ettől eltérő (például B típusú) kioldási jelleggörbét írhatnak elő a készülékek elé kapcsolt hibaáram védőkapcsolók esetében (angolul RCCB, a továbbiakban: ÁVK, lásd még: "Szójegyzék és definíciók" a 28. oldalon). Ilyen esetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot a smart helyi műszaki szolgáltatások részlegével!
- > Fontos tudni, hogy ha a Wallbox közvetlen közelében (<20 cm) egy rádióadót helyeznek el, az működési zavarokat okozhat, ezért kerülendő.
- > A készüléket csökkent fizikai képességekkel, érzékszervi funkciókkal, illetve értelmi képességekkel rendelkező személyek, és gyerekek, továbbá kellő tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek nem üzemeltethetik, kivéve, amennyiben egy, személyes biztonságukért felelős személy felügyelete alatt végzik ezt, vagy ettől a személytől a készülék rendeltetésszerű üzemeltetésére vonatkozó utasítást kaptak.
- > A gyerekekre fokozottan figyelni kell, hogy ne játszassanak a készülékkel!
- > Fontos, hogy a fali dobozt max. 2000 méter szabványos magasságban (NHN) szabad telepíteni és üzemeltetni.

Általános termékinformációk.

A smart Wallbox a legkorszerűbb műszaki színvonalat képviseli, és megfelel az összes létező biztonsági előírásnak, irányelvnek és szabványnak. A jelen útmutatóban szereplő biztonsági utasítások célja, hogy biztosítsák a megfelelő és biztonságos működést. Az jelen útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetésekkel és utasításokkal ellentétes cselekedetek, illetve a figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Csak villanyszerelő háríthatja el az olyan üzemzavarokat, amelyek veszélyesek lehetnek a személyek biztonságára, a csatlakoztatott elektromos fogyasztókra vagy magára a készülékre.

Ha meghibásodna a fali doboz, akkor először mindig ahhoz a céghez forduljon, amely a telepítést végezte. Ha a hibát nem sikerül elhárítani, lépjen kapcsolatba a smart helyi szakszervizével.

Mindenképpen forduljon a smart helyi szakszervizéhez, ha:

- > a készülékházon mechanikai sérülés keletkezett,
- > eltávolították a készülék ajtaját, illetve az nem záródik vagy nem zárható,
- > egyértelműen megszűnt a készülék megfelelő védelme a fröccsenő víz és/vagy idegen tárgyak ellen
- > a töltő aljzat vagy a külső töltőkábel nem működik, vagy láthatóan megsérült,
- > a Wallbox nem működik megfelelően, vagy bármilyen módon megsérült.



VESZÉLY!

Ha bármilyen sérülést észlel a készülékházon vagy a töltő aljzaton és a töltő kábelén, akkor azonnal helyezze üzemem kívül a fali dobozt épület elektromos rendszerében a készülék előtt található biztosíték(ok) segítségével. Ebben az esetben tilos tovább használni a fali dobozt! Forduljon a smart helyi szakszervizéhez!

Használati utasítások.

A fali doboz használatával kapcsolatban az alábbi használati utasítások érvényesek:

- > A készüléknek mindig csatlakoztatva kell lennie a tápegység védővezetékéhez. A védőföldelési kapcsolatot a telepítő hozza létre és ellenőrzi. A telepítés után csak szakképzett villanyszerelő végezhet változtatásokat.
- > A Wallbox fali dobozt nem szabad olyan helyre telepíteni, ahol gyakran járnak emberek. Különösen folyosókra és menekülési útvonalakra nem szabad telepíteni.
- > Ha éppen nem végeznek töltést, a töltőkábelt mindig ki kell húzni, és el kell rakni (töltő aljzatos változatok), illetve a töltőcsatlakozó oldalsó aljzatába kell bedugni (fixen csatlakoztatott töltőkábeles változatok), hogy ne okozzon botlásveszélyt.
- > Győződjön meg róla, hogy a készülék névleges feszültsége és árama megfelel-e a helyi hálózatnak, és hogy a készülék nem lépi-e túl a névleges teljesítményt töltés közben.
- > Mindig ne kell tartani a fali doboz üzemeltetési országában érvényes biztonsági előírásokat.
- > A fali dobozt úgy lehet teljesen leválasztani a hálózatról, ha a tápvezeték a készülék előtt lévő biztosíték(ok) és a külső földzárlat-megszakító segítségével teljes mértékben megszakítják.
- > Tilos a fali dobozt szűk helyen üzemeltetni. Különösen arra kell ügyelni, hogy a járművet megfelelő távolságra parkolják le a fali doboztól, és hogy a csatlakoztatott töltőkábel ne feszüljön.
- > A fali doboz előtti területen ki kell jelölni a jármű parkolási helyét. A jármű és a fali doboz közötti távolság legyen legalább 50 cm, és legfeljebb 5 m.
- > Ügyeljen arra, hogy működés közben a fali doboz készülékházának ajtaja mindig zárva és reteszelve legyen. Az ajtó nyitásához szükséges háromszögű kulcsot olyan helyen kell tárolni, ahol csak az engedélyezett felhasználók férhetnek hozzá.
- > Soha ne távolítsa el az elektronika belső burkolatát, amely a Wallbox készülék ajtaja mögött található.
- > Szigorúan tilos bármilyen módosítást végezni a fali doboz készülékházán vagy belső kapcsolásán: Ennek megsértése biztonsági kockázatot jelent, és alapvetően megsérti a garanciális feltételeket, így azonnali hatállyal a garancia elvesztésével jár.
- > A készüléket csakis szakképzett szerelőkkel szabad telepíttetni és/vagy javíttatni: A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek.

» Bevezetés.

Köszönjük, hogy smart járművének töltéséhez megvásárolta a Wallbox fali dobozt! A smart Wallbox készülékkal Ön egy innovatív és fenntartható megoldást választott.

Az eMobility segíti a természeti erőforrások megőrzését és a fenntartható környezetvédelmet – hasonlóan a smart elektromos meghajtású Electric-Drive modelljeihez. A smart Wallbox a fejlett és vonzó formatervet intuitív funkciókkal párosítja: A felhasználó az igényeinek megfelelően választhat a töltőaljzatos vagy a fix töltőkábeles változatok közül, amelyeket egyéni használatra vagy a félig nyilvános helyek számára tervezetünk.

A smart fali dobozok teljes mértékben Németországban készülnek, és megfelelnek az elektromos járművek IEC 61851-1 szabvány, 3. üzemmód szerinti töltésére vonatkozó összes európai előírásnak és szabványnak: Ezzel kapcsolatban olvassa el még a következőt is: „Szabványok és irányelvek.” 16. oldalon.

A termék bemutatása.

A Wallbox fali doboz lehetővé teszi az elektromos járművek biztonságos és kényelmes töltését az IEC 61851-1 szabvány 3. üzemmódja szerint, s ugyanakkor a készüléket a lehető legrövidebb töltési időkre méreteztük.

Minden termékünk esetében maximális hangsúlyt fektetünk a felhasználó biztonságára. Ezért az Ön Wallbox fali töltője integrált egyenáramú hibaáram észleléssel van ellátva, ami biztosítja az elékapcsolt ÁVK rendeltetésszerű működését egyenáramú hibaáram esetén.

A fali dobozt nagyon könnyű használni a mindennapok során: A készülékház alján található három LED-es jelzőfény segítségével mindig könnyen leolvasható, az aktuális üzemi állapot. Üzemzavar esetén a speciális LED hibakódok segítségével azonnal, a készülékház felnyitása nélkül felismerhető a hiba oka. Miután egy szakember üzembe helyezte a Wallbox fali dobozt, az bármikor készen áll a töltésre, a töltési műveletet azonban a beépített kulcsos kapcsolóval kell engedélyezni minden esetben.

Mindegyik fali doboz közös jellemzője a kompakt készülékház, amely védi a belső áramkört a külső környezeti hatásoktól és a jogosulatlan hozzáféréstől. Alapvetően a fali doboz mindegyik változatát képzett villanyszerelővel kell telepíttetni és üzembe helyezni. Ha kérdése van, forduljon a helyi smart partnerhez.

Kicsomagolás és leszállítási terjedelem.

A Wallbox fali dobozt rendkívül erős kartondobozban szállítjuk le, a megfelelő működéshez szükséges különféle tartozékokkal együtt. Kicsomagoláskor azonnal ellenőrizze, hogy megtalálhatók-e az alábbiak a leszállított csomagban:

Részegység	Mennyiség	Leírás
Wallbox fali töltő	1	Töltőállomás, amely egy zárható ajtajú műanyag házból és külön szerelőlemezből áll
Rövid útmutató	1	Rövid útmutató, beleértve a biztonsági előírásokat is, nyomtatott formában
Szerelőkészlet	1	Csavarkészlet a falra szereléshez (2 x 4 db csavar és a megfelelő fali tiplik), háromszögletű kulcs, kulcs a kapcsolózárhoz (2 db), húzásmentesítő + csavarok (2 db), záródugók a készülékház hátsó nyílásaihoz (3 db)

Ha a fenti elemek közül egy vagy több hiányzik a kicsomagolás után, akkor azonnal lépjen kapcsolatba a helyi smart forgalmazóval.



FONTOS!

A smart Wallbox kartondoboza optimális szállítási és tárolási védelmet nyújt a készüléknek a külső behatásokkal szemben. Őrizze meg a dobozt, ha lehetséges, és abba csomagolja vissza a Wallbox falı dobozt, ha esetleg meghibásodás miatt vissza kell küldeni a gyártónak, vagy más ok miatt szállítani kell.

A termékváltozatok azonosítása.

A smart Wallbox termékcsaládnak több változata is van, amelyeket mechanikai és elektromos szempontból különböző felhasználási profilokhoz optimalizáltunk. Az azonosítás a falı doboz alján található termékcímké segítségével történik, amelyen az ön Wallbox készülékének egyedi smart cikkszama olvasható. Ellenőrizze a címkén, hogy a telepített modell szerepel-e a jelen útmutatóban.



Az azonosítás szempontjából különösen nagy jelentőséggel bír a modell elnevezése (A000 906 XX XX), valamint az alatta szereplő, a hálózati kapcsolatra vonatkozó értékek is fontosak (feszültség, frekvencia, áram).

Ebben a kézikönyvben az alábbi Wallbox-változatokat ismertetjük:

Modell	Hálózati csatlakozás	Változat
A0009069206	230 / 400 V 50 Hz 16 A	Állandó csatlakozású töltőkábel az IEC 62196-2 tip 2 szabvány szerint, kb. 6 m; töltési teljesítmény 11 kW
A0009069306	230 / 400 V 50 Hz 32 A	Beépített töltőaljzat az IEC 62196-2 tip 2 szabvány szerint az opcionálisan kapható Mode-3 töltőkábelhez; töltési teljesítmény 22 kW

A Mode-3 üzemmódú töltőkábelekkel kapcsolatban forduljon a helyi smart szakkereskedőhöz.



FIGYELEM!

A jelen kézikönyvben és a műszaki leírásokban szereplő információk kizárólag a jelen kézikönyvben említett változatokra vonatkoznak, és nem alkalmazhatók más Wallbox modellekre: Az ilyen változatokat adott esetben a rájuk vonatkozó konkrét utasításokkal együtt szállítjuk le.

» Töltési művelet.

Az ebben a kézikönyvben leírt smart Wallbox változatok mechanikai és elektromos szerelését mindig szakképzett szerelőnek kell elvégeznie: Különösen az épület elektromos rendszerének előkészítését, valamint a hozzá történő elektromos csatlakoztatást kell szakképzett villanyszerelővel végeztetni, akinek utána az üzembe helyezéssel át is kell vennie a kész rendszert. Kérjen segítséget egy villanyszerelő cégtől vagy a helyi smart partnertől, aki szívesen segít Önnek a fali doboz telepítési és üzemeltetési kérdéseiben.

Magát a telepítést egy külön útmutatóban ismertetjük. Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz a mechanikai és elektromos telepítésről, valamint a fali doboz azt követő üzembe helyezéséről és működési átvételéről. Ha lehetséges, Ön is legyen jelen, amikor a szakképzett villanyszerelő először üzembe helyezi a készüléket, azért hogy a későbbiekben gond nélkül tudja használni töltésre a Wallbox készüléket.

A fali doboz aktuális működési állapotát az előlapon lévő három színes LED jelzőfény mutatja. A LED-ek lehetséges állapotai:



...világítanak
(folyamatosan égnek)



...villognak



...nem világítanak
(folyamatosan nem égnek)

Az üzemállapotokkal kapcsolatban további információk találhatóak a következő oldalakon.

Töltés a smart Wallbox fali dobozzal.

A fali dobozt úgy alakítottuk ki, hogy az IEC 61851-1 szabvány Mode 3 üzemmódja szerinti lehető leggyorsabb töltést biztosítsa a smart jármű számára. A tényleges töltési idő függ a járműbe szerelt akkumulátortól, valamint a töltési folyamat elején meglévő töltöttségi állapottól.

A Wallbox kétféle változatban kapható: fixen csatlakoztatott töltőkábellel, vagy pedig 2-es típusú töltőcsatlakozóval. Az A0009069206 változat 2-es típusú töltőcsatlakozós töltőkábellel van ellátva. Itt a töltési csatlakozó a fali doboz jobb oldalán lévő aljzatba illeszkedő töltési csatlakozóval van ellátva, amelyet csak a töltéshez kell kivenni.



2. típusú dugó


Az A0009069306 változat olyan töltő aljzattal rendelkezik, amely esetében a smart jármű töltéséhez az opcionálisan kapható Mode-3 töltőkábel szükséges. Ez a változat elektromotoros zárral van ellátva, amely rögzíti a töltődugót a fali dobozban, amikor a töltőkábel csatlakozik a fali dobozra és a járműre. A töltőkábelekkel kapcsolatban további információkat tudhat meg a helyi smart márkakereskedőtől.



FIGYELEM!

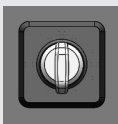
A smart fali dobozt csak akkor szabad használni, ha a készülékház ajtaja zárva és reteszelve van: A töltés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülékház ajtaja le van zárva és reteszelve a mellékelt háromszög-kulccsal.

A smart járművet az alábbiak szerint kell feltölteni a Wallbox segítségével:

1. Állítsa le úgy az autót, hogy a töltőkábelen lévő csatlakozóval könnyedén elérje jármű csatlakozó aljzatát: A töltőkábelnek nem szabad töltés közben megfeszülnie vagy húzódnia!
2. Nyissa ki a jármű kezelési útmutatójában leírt módon a jármű csatlakozó aljzatát.
3. Ellenőrizze a Wallbox előlapján lévő LED-es jelzőfényeket: Ha a Wallbox készen áll a használatra, akkor a kék LED  5 másodpercenként villog, a másik két LED pedig nem világít.
4. Vegye ki a töltő csatlakozót a tartójából (A0009069206 változat), illetve kösse az opcionális 3-üzemódos töltőkábelt a Wallbox jobb oldalán lévő töltő aljzatra (A0009069306 változat).
5. Dugja be a töltőkábel csatlakozóját a jármű aljzatába.
6. Ha szükséges, engedélyezze a töltési műveletet a készülékház jobb oldalán lévő kulcsos kapcsolóval.



> Kulcsos kapcsoló vízszintes helyzetben: A következő töltési művelet blokkolva van.


























> Kulcsos kapcsoló függőleges helyzetben: A töltés engedélyezve van.




FONTOS!

A töltés engedélyezése csak a töltési művelet megkezdéséhez szükséges: Utána a kulcsos kapcsolót megint vízszintes helyzetbe lehet fordítani, az éppen folyamatban lévő töltési művelet nem szakad meg. Miután azonban leválasztotta a járművet, a Wallbox készülék letiltja a következő töltési művelete.

A készülék előlapján lévő LED-es jelzőfények a következőképpen jelentik meg az üzemállapotokat:

LED-es jelzőfények	Leírás
  	A kék LED  5 másodpercenként villog, a zöld LED  és a piros LED  nem világít. Most csatlakoztatható a jármű.
  	A kék LED  folyamatosan világít, amikor a jármű csatlakoztatva van, és a készülék felismerte, de a töltési műveletet még nem engedélyezték a kulcsos kapcsolóval.
  	A kék LED  kialszik, és a zöld LED  folyamatosan világít, amikor a jármű csatlakoztatva van, és engedélyezték a töltési műveletet a kulcsos kapcsolóval: Ebben az állapotban a Wallbox arra vár, hogy a jármű megkezdje a töltési műveletet.
  	A tényleges töltési művelet közben villog a zöld LED  . A töltési folyamat manuálisan is leállítható a járművön, és a jármű automatikusan befejezi, amikor befejeződött a töltés.
  	Amikor a töltés szünetel vagy befejeződött, a zöld LED  újra folyamatosan világít.

**FONTOS!**

A töltési műveletet alapvetően a jármű fejezi be, nem pedig a fali doboz. A világító zöld LED  a járművel folytatott kommunikáció alapján jelzi, hogy a töltési folyamat szünetel vagy befejeződött: A két állapot között csak a járműben lévő akkumulátor töltésjelző alapján tehetünk különbséget. Ha a járművet kellően hosszú töltés után sem lehet teljesen feltölteni, lépjen kapcsolatba a helyi smart partnerrel.

Miután befejeződött a töltés, húzza ki a kábelt a jármű aljzatából, és rakja el megfelelően a következő töltésig.

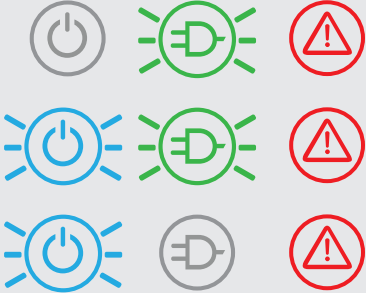


» Hibaelhárítás

A smart Wallbox készülék kifejlesztésekor a maximális megbízhatóságot és a lehető legmegbízhatóbb töltési üzemet tartottuk szem előtt. Ha azonban a gyakorlatban mégis valamilyen üzemzavar fordulna elő, azt a fali doboz előlapján lévő LED jelzőfények mutatják. Az alábbi részben elmondjuk, hogyan kell felismerni az egyes hibaállapotokat, és mit kell tenni a probléma elhárításához.

Hibaüzenetek töltés közben.

Bizonyos körülmények között üzemzavarok és hibák léphetnek fel a töltés során, amelyek megakadályozzák a jármű IEC 61851.1 szerinti töltését. A Wallbox fali doboz önállóan észlel bizonyos belső hibákat, valamint a jármű oldalán fellépő üzemzavarokat, és megjeleníti őket a LED jelzőfények segítségével.

Az adott hibaállapot a LED megfelelő mintázatú, ismétlődő villogásából ismerhető fel. A következő hibaállapotok jelennek meg:

LED-es jelzőfények	Hiba leírása
	<p>Ha világít a piros LED , és villog a kék LED  és/vagy a zöld LED , akkor a Wallbox hibát észlelt. A hiba nyugtázásához állítsa le a töltési folyamatot, majd pedig indítsa újra a töltést a hiba törléséhez.</p> <p>Ha a hiba többször előfordul vagy tartósan fellép, kapcsolja ki a Wallbox fali dobozt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi smart szakszervizhez segítségért.</p>
	<p>Ha villog a piros LED  (10 másodpercenként) és a zöld LED  (2 másodpercenként), akkor a Wallbox készülék csak csökkentett töltési teljesítményt képes leadni.</p> <p>Ha a hiba többször előfordul vagy tartósan fellép, kapcsolja ki a Wallbox fali dobozt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi smart szakszervizhez segítségért.</p>



FONTOS!

A hibaüzenetek teljes listája a fali doboz telepítési útmutatójában található.

A legtöbb meghibásodás esetén a fali doboz automatikusan újratekinti a töltési műveletet, és közben ellenőrzi a kommunikációt a smart járművel. A gyakorlatban azonban hiba esetén célszerű leválasztani és újra visszadugni a csatlakozót, és így manuálisan újraindítani a töltési folyamatot, mert nem minden hibát lehet kijavítani az automatikus újraindítással.



FIGYELEM!

Ha a fali doboz a járművel összekapcsolt töltési üzemmódban továbbra is hibaüzenetet küld, mindenképpen kérjen segítséget a helyi smart szakszerviztől. Lehet, hogy a járművön kell javítást végezni, illetve le kell cserélni a fali dobozt vagy a töltőkábelt, mielőtt újból tölteni lehetne a járművet a fali dobozról.

Meghibásodások és megoldások.

A smart Wallbox biztonságos működéséhez biztosítékokat és külső földzárlat megszakítót kell felszerelni a működő fali doboz elé védelemképpen. Ahhoz, hogy hiba esetén a megfelelő lépéseket lehessen meghozni, és újból üzembe lehessen állítani a készüléket, először is kétséget kizáróan meg kell állapítani, milyen jellegű üzemzavarral van dolgunk.

A következő hibák fordulhatnak elő:

Üzemzavar	Lehetséges ok	Javaslat a megoldásra
A LED-ek nem működnek.	A fali doboz nem kap tápfeszültséget.	A saját hálózatban megszakadt a tápellátás: Ellenőrizze a fali doboz előtt biztosíték(oka)t és a külső földzárlat-megszakítót, és szükség esetén kapcsolja be őket. Ha a hiba többször előfordul vagy tartósan fellép, forduljon a helyi smart szakszervizhez segítségért.
	Belső hiba lépett fel fali dobozban.	Ki kell cserélni a fali dobozt. Ilyen esetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot a smart helyi műszaki szolgáltatások részlegével!
A rendszer nem ismeri fel az elektromos járművet.	Nincs megfelelően csatlakoztatva a töltőkábel a járművön vagy a töltőállomáson.	Húzza ki a töltőcsatlakozót a járműből és a töltőállomásból, majd dugja vissza: Ha a hiba továbbra is fennáll, ellenőrizze a Mode-3 töltőkábelt, és forduljon a smart helyi szakszervizéhez.
A LED-ek hibajelét adnak.	A fali doboz hibát észlel.	Indítsa el újra a töltési folyamatot: Ha a hiba többször előfordul vagy tartósan fellép, kapcsolja ki a Wallbox fali dobozt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi smart szakszervizhez segítségért.



FONTOS!

Ha hiba lép fel az elektromos tápvezetékben, akkor kapcsolja ki a Wallbox fali dobozt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi smart szakszervizhez segítségért.

A termék leállítása és ismételt használatba vétele.

Szükség esetén üzemem kívül helyezheti a Wallbox készüléket. Az üzemem kívül helyezés menete a következő:






1. Kapcsolja ki a külső földzárlat megszakítót (szakítsa meg a kapcsolatot a fali doboz és a hálózat között).
2. Ezután kapcsolja ki a fali doboz előtt lévő biztosíték(oka)t is.




Most már nem lehet töltést végezni a Wallbox készülékkel.

Ha a fali dobozt egy későbbi időpontban újra üzembe kívánja helyezni, akkor tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a fali doboz előtt lévő biztosíték(oka)t
2. Kapcsolja be a külső földzárlat megszakítót is (hozzon létre kapcsolatot a fali doboz és a hálózat között).

Amikor a Wallbox ismét kapcsolódik az elektromos hálózatra, akkor megkezdődik az indítási folyamat: Ekkor az átvizsgálja a belső elektronikát, hogy biztosítsa annak megfelelő működést. Ezt a folyamatot a Wallbox fali doboz előlapján lévő LED jelzőfények az alábbiak szerint mutatják.

LED-es jelzőfények	Leírás
	Mindhárom LED egyszer felvillan...
	...majd kialszik.
	Utána villogni kezd a kék LED  és a zöld LED  , hogy mutassa az aktuális szoftver-verziót (az üzemelés szempontjából nem lényeges).

Ezután a kék LED  5 másodpercenként felvillan, a zöld LED  és a piros LED  pedig kialszik. Ekkor már csatlakoztatható a jármű a töltés megkezdéséhez.

Gyakran ismételt kérdések

Az alábbiakban a smart Wallbox fali doboz telepítésével és üzemeltetésével kapcsolatban leggyakrabban feltett kérdések olvashatók. Mielőtt felvenné a kapcsolatot a helyi szakszervizzel, előbb olvassa el ezt a részt: Lehet, hogy itt választ kap a kérdésére.

Felszerelhetem-e én magam a smart Wallbox fali dobozt?

- > Nem, a Wallbox mechanikai és elektromos telepítését mindig szakképzett villanyszerelővel kell elvégezteni. Csak ekkor garantálható az elektromos szempontból biztonságos üzemelés.
- > A Wallbox egyéni felszerelése a garanciális feltételek megsértéséhez vezethet, és így megszűnik a fali doboz működésére vonatkozó garancia.

Hogyan kell a smart Wallbox fali töltőt elektromosan szigetelni?

- > A smart Wallbox fali töltőt a házszerelvényben minden fázisnál szigetelni kell, valamint egy hibaáram védőkapcsolóval (legalább A típusú) kell lebiztosítani. Az elektromos berendezések üzemeltetésére vonatkozó helyi előírásokat mindenkor figyelembe kell venni, amely előírások ettől eltérő típusú (például B típusú) hibaáram védőkapcsoló alkalmazását írhatják elő.

Lehet-e csak egy fázisba kötve üzemeltetni a smart Wallbox fali dobozt?

- > Igen, alapvetően a Wallbox bármelyik modellje üzemeltethető egy fázisról is.

Nem működik a smart Wallbox (nem világítanak a LED-ek). Hogyan tudom megállapítani a hibát?

- > Ha nem csatlakozik jármű a fali dobozhoz, akkor a doboz előlapján lévő kék LED-nek 5 másodpercenként fel kell villannia. Ha ez nem így van, akkor ellenőrizze a következőket:
 1. A készülék elé bekötött biztosító(ka)t
 2. A külső földzárlat-megszakítót
 Ha ezeknél a védőeszközöknél nincsenek nyilvánvaló hibák, akkor lépjen kapcsolatba a smart helyi szakszervizével.

A Wallbox töltési teljesítménye kevesebb a vártnál. Miért lehet ez?

- > Bizonyos üzemzavarok esetében a Wallbox belső védelmi áramkörei lekorlátozzák az áramerősséget: Ebben az esetben 10 másodpercenként felvillan a piros LED, de a töltési művelet továbbra is lehetséges. Ha a belső védelem ismételten vagy véglegesen aktiválódik, kapcsolja ki a fali dobozt (lásd 11. oldal), és forduljon a helyi smart szakszervizhez segítségért.

Elvesztettem a készülékház nyitó vagy a töltést engedélyező kulcsot. Rendelhetek másik kulcsot?

- > A fali dobozhoz egy darab háromszög alakú kulcsot mellékelünk, amely a készülékház ajtaját nyitja. Ezen túlmenően adunk két kulcsot, amelyek a fali doboz oldalán lévő kulcsos kapcsolót működtetik, és a töltési műveletet engedélyezik. Ha a kulcsos kapcsoló mindkét kulcsa elveszett, és a fali doboz jobb oldalán lévő kapcsoló vízszintes helyzetben áll, akkor a Wallbox töltési üzemmódja le van tiltva, és nem lehet töltést végezni. Forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől vásárolta a fali dobozt, és rendeljen tőle egy új háromszög alakú kulcsot, illetve kapcsolózár-kulcsot.

Hol lehet rendelni pótalkatrészeket a fali dobozhoz?

- > Ha pótalkatrészekre van szüksége a fali dobozhoz, lépjen kapcsolatba a smart helyi szakszervizével.

» Függelék.

Műszaki adatok.

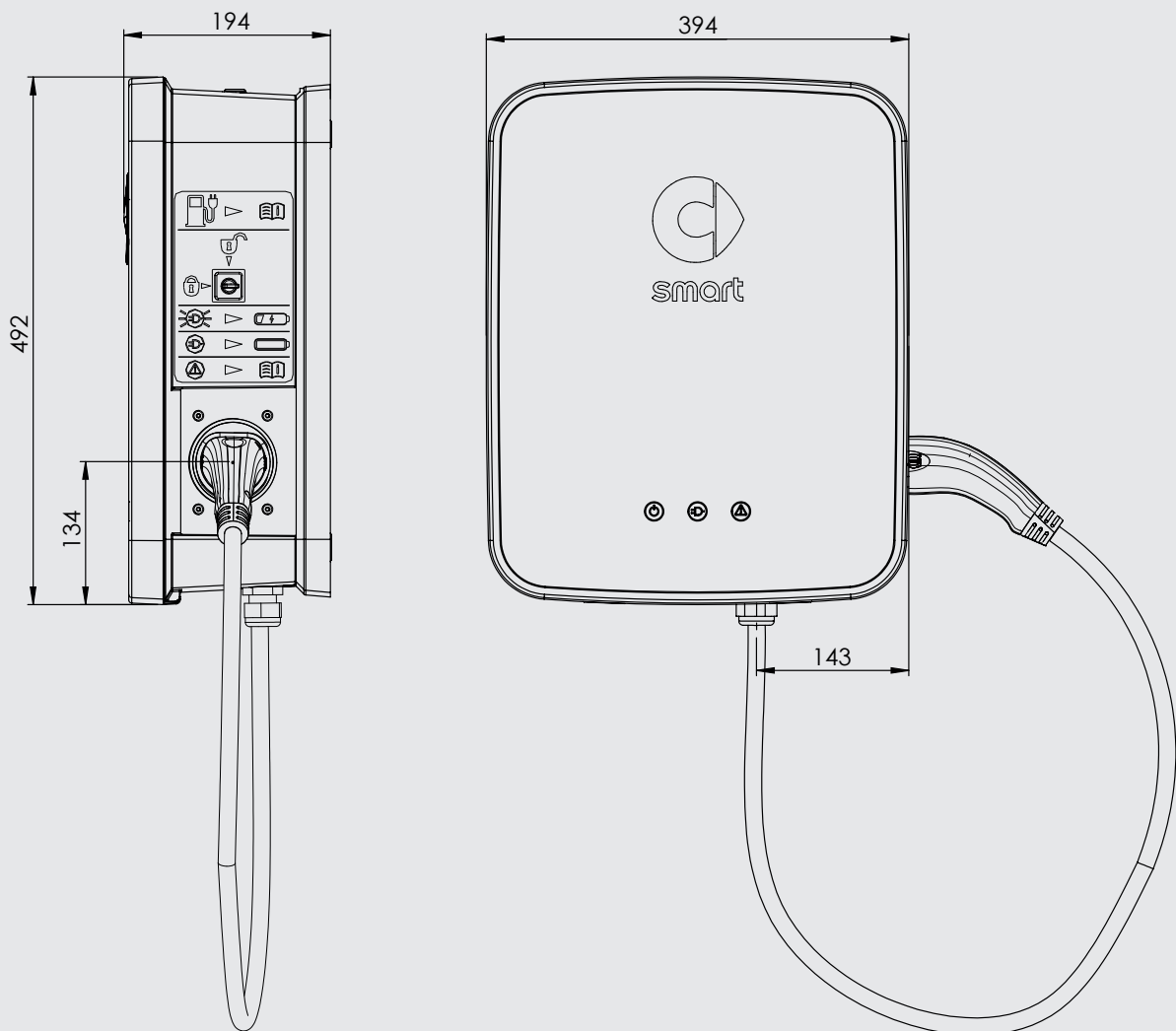
Változat	A0009069206	A0009069306
Előírások	IEC 61851-1 / 61439-7	
Hálózati csatlakozás	tápvezeték max. 5 x 16 mm ²	
Névleges feszültség	230 / 400 V	
Névleges áram	16 A, 3 fázisú	32 A, 3 fázisú
Névleges frekvencia	50 Hz	
Töltési teljesítmény, max.	11 kW	22 kW
Töltési leágazás	Töltőkábel 2-es típus, kb. 6 m	Töltő csatlakozóaljzat, 2-es típus
Áramvédő eszközök	elektronikus DC-hibaáram felismerés DC-RCM, $I_{\Delta n \text{ d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$	
Vezérlés / paraméterezés	belső RS485 interfészek (a felhasználó nem hozzáférhetők)	
Környezeti hőmérséklet az üzemben	-30 ... 50°C	
Tárolási hőmérséklet	-30 ... 85°C	
Páratartalom, relatív	5 ... 95% (lecsapódás nélkül)	
Védelmi osztály	I	
Túlfeszültség kategória	III	
Szennyezettségi fok	3	
A készülékház védettségi fokozata	IP54	IP44
Ütésállóság	IK08	
Méretetek, szerelőlemezzel	492 x 400 x 194 mm (M x Sz x H)	
Méretetek, szerelőlemez nélkül	492 x 400 x 162 mm (Ma x Szé x Mé)	
Méretetek, szerelőlemez	477.9 x 376.4 x 32 mm (M x Sz x H)	
Maximális beépíthetőségi magasság a tengerszinttől mérve!	≤ 2.000 m tszfm. (NN / Null-Niveau)	
A készülék egysúlya szerelőlemezzel együtt	kb. 14 kg	kb. 5.7 kg
A készülék egysúlya szerelőlemez nélkül	kb. 13 kg	kb. 4.7 kg

Méretezett rajzok és méretek.

A smart Wallbox fali dobozt teljesen összeszerelt és tesztelt állapotban szállítják le. Minden külső méret megtalálható a következő méretezett rajzokon.

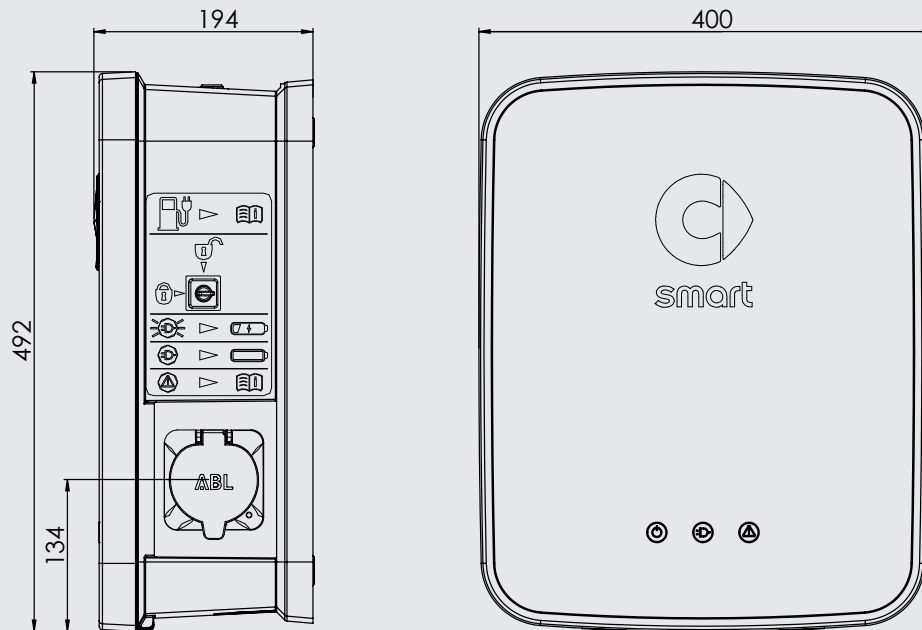
Wallbox fix csatlakozású töltőkábel.

Elöl- és oldalnézet (minden adat mm-ben)



Wallbox töltőaljzattal.

Elöl- és oldalnézet (minden adat mm-ben)



Szabványok és irányelvek.

A smart Wallbox fali doboz az alábbi szabványoknak és biztonsági osztályoknak felel meg:

Általános irányelvek.


Irányelv	Magyarázat
2014/30/EU	EMC-irányelv
2011/65/EU	RoHS 2 irányelv
2012/19/EU	WEEE-irányelv
2014/35/EU	Kisfeszültségű irányelv
ElektroG	Elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény

Berendezés-biztonsági szabványok.

Szabvány	Magyarázat
IEC 61851-1 Ed 2.0:2010	Konduktív töltőrendszerek elektromos meghajtású járművekhez - 1. rész: Általános követelmények
IEC/TS 61439-7:2014	7. rész: Kapcsolókészülék kombinációk bizonyos alkalmazásokhoz, mint például kikötők, kempingek, piacterek, elektromos járművek töltőállomásai

Szabvány	Magyarázat
DIN EN 61851-1: 2012-01	Konduktív töltőrendszerek elektromos meghajtású járművekhez – 1. rész: Általános követelmények
E DIN EN 61851-22:2011-04	Konduktív töltőrendszerek elektromos meghajtású járművekhez – 22. rész: Váltóáramú töltőállomás elektromos járművekhez
HD 60364-7-722:2012	Kisfeszültségű elektromos berendezések telepítése – 7-722 rész: Elektromos járművek áramellátása

Védelmi osztályok / kategóriák.

Védelmi osztály / kategória	Magyarázat
	I. védelmi osztály: A berendezés elektromosan vezető részei alacsony ellenállású módon össze vannak kötve a helyhez kötött létesítmény védővezeték-rendszerével.
IP 44	A készülék védettségi kategóriája: Védelem 1 mm-nél nagyobb átmérőjű idegen szilárd testek behatolása és fröccsenő víz ellen (változat: A0009069306).
IP 54	A készülék védettségi kategóriája: Érintés-védelem, védelem a káros mennyiségű por és fröccsenő víz ellen (változatok: A0009069206)

CE-jelölés és megfelelőségi nyilatkozat.



A smart Wallbox falı doboz el van látva a CE jelöléssel. A vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat letölthető elektronikus formában a következő címről: www.yourwallbox.de.

Karbantartás.

A smart Wallbox telepítés után szinte semmilyen karbantartást nem igényel. Mivel azonban a Wallbox belsőjében magas elektromos feszültségek feldolgozása folyik, ajánlatos rendszeresen (pl. félévente) szemrevételezni a készülékházat, és megvizsgálni a kívülről hozzáférhető alkatrészeket vagy kiegészítőket.



VESZÉLY!

Soha ne távolítsa el a Wallbox készülék belső burkolatát: A komponenseket nem szükséges tisztítani vagy karbantartani, vagy legalábbis nem a felhasználónak kell azt végeznie.

- > Szemrevételezéssel vizsgálja meg a készülékház felületét és a töltőaljzato(ka)t, hogy nem sérültek-e meg.
- > Szemrevételezéssel ellenőrizze a töltőkábelt, és győződjön meg róla, hogy nincsenek látható sérülések és alakváltozások a kábelben.

Ha a fent említett vizsgálatok során nyilvánvaló hibákat észlel, lépjen kapcsolatba a smart helyi szakszervizével.

Javíttasson meg minden hibát, mielőtt tovább használná a Wallbox készüléket. Addig is helyezze üzem kívül a falı dobozt a „A termék leállítása és ismételt használatba vétele.” 11. oldalon részben leírtak szerint.

- > A fali dobozon nincs dedikált ki/be kapcsoló: Ha szeretné üzemen kívül helyezni a fali dobozt, akkor mindig a házi rendszerben a készülék elé kötött biztosítékokat és a külső földzárlat-megszakítót kell 0 állásba (Off/Ki) kapcsolni.
- > A külső földzárlat-megszakító működését félévente kell ellenőrizni, hogy használat közben is megfelelően működjön.

Tisztítás és ápolás.

A Wallbox fali doboz felületét száraz ruhával lehet tisztítani.

- > Ne használjon agresszív tisztítószeret, viaszt vagy oldószeret (például tisztítóbenzint vagy festék-hígítót), mivel ezek károsíthatják a készülék felületét és jelzőelemeit.
- > Ne használjon dörzsölő hatású tisztítóeszközöket vagy szivacsot, mert ezek megkarcolhatják a készülék ajtaját.



VESZÉLY!

Tilos nagynyomású tisztítóval vagy hasonló eszközzel tisztítani a smart Wallbox készüléket, mert a nagy nyomású folyadék vagy a gőz képes a nyílásokon át behatolni a készülék házba.

Védjegyek.

A kézikönyvben említett, és esetleg harmadik fél által védett márkák és védjegyek a szerzői jog tulajdonosának vonatkozó védjegy-jogi és tulajdonjogi rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

Az itt szereplő védjegyek, kereskedelmi nevek vagy cégnevek a megfelelő tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei (lehetnek). Minden kifejezetten nem említett jogot fenntartunk.

A jelen kézikönyvben használt márkajelek kifejezett említésének hiányában nem lehet arra következtetni, hogy az adott név mentes harmadik fél jogaitól.

Szerzői jog és Copyright.

Copyright © 2017

1.1 változat, SMART-UM-Wallbox-2017-03-06

Minden jog fenntartva.

A kézikönyvben szereplő összes információ külön értesítés nélkül változhat, és nem támaszt semmilyen kötelezettséget a gyártó számára.

A kézikönyvben szereplő illusztrációk eltérhetnek a leszállított terméktől, és nem támasztanak semmilyen kötelezettséget a gyártó számára.

A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen veszteségért és/vagy kárért, amely a kézikönyvben szereplő adatok vagy esetlegesen hibás információk miatt következett be vagy keletkezett.

Tilos jelen kézikönyvet a gyártó kifejezett írásos engedélye nélkül részben vagy egészben sokszorosítani, elektronikus adathordozón tárolni vagy más formában, elektronikus, mechanikus, optikai, kémiai eljárással, fénymásolat vagy hangfelvétel útján továbbítani.

Ártalmatlanítási tudnivalók.



A környezet megőrzése és védelme, a környezetszennyezés megelőzése, és az nyersanyagok újrahasznosításának (recycling) javítása érdekében az Európai Bizottság egy irányelvet fogadott el (WEEE irányelv 2002/96/EK és EAG-VO), miszerint az elektromos és elektronikus berendezéseket a gyártóknak a megfelelő ártalmatlanítás vagy újrafelhasználás céljából vissza kell venniük.

Ezen jellel ellátott készüléket ezért az Európai Unión belül nem szabad a szelektálatlan kommunális hulladékkal együtt kidobni: Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál a megfelelő ártalmatlanításról.

A szerkezeti anyagok a címkézésük szerint újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítással, az anyagok felhasználásával, illetve a régi eszközök egyéb felhasználásával Ön is jelentős mértékben hozzájárul a környezet védelméhez.

Jelen használati utasítás közzététele óta a gyártó esetleg kisebb műszaki változásokat eszközölhetett a terméken. Ennek következtében esetleg a készülék külső megjelenése is csekély mértékben változhat. Az esetlegesen észlelhető színeltéréseket a nyomtatási eljárás okozza.

www.smart.com

smart – a Daimler Brand

Daimler AG, smart/MM, H336, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart,